

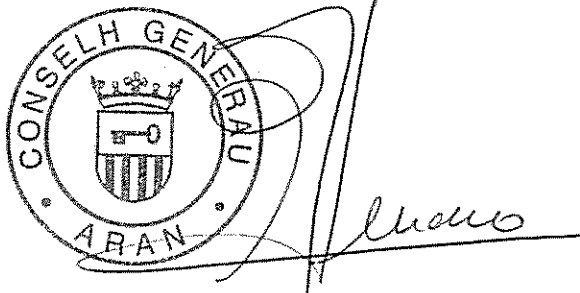
CETA  
Sr. Luis de Borja  
C/ Aragó, 55  
08015 Barcelona

Benvolut amic,

Coma exalumne d'aquera escòla, e coma conselhèr de Torisme, Comèrç e Transpòrt deth Conselh Generau d'Aran, a estat entà jo un gran aunor poder hèr era conferéncia inauguraru academica corresponenta ath cors 2009-2010 as alumnes.

Per tant t'arregraisqui era deferéncia qu'as agut entà convidar-me ad aquest acte, en tot demorar ara tua disposicion entà tot aquerò que sigue de besonh.

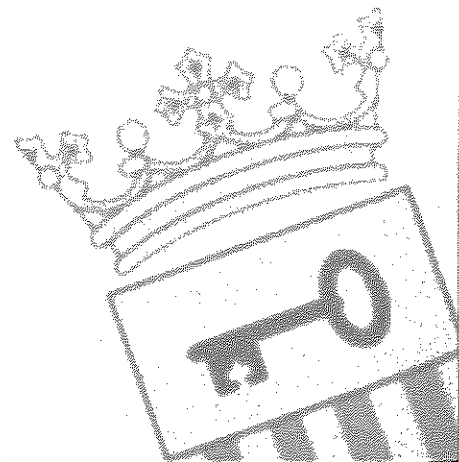
Recebe ua corau salutacion.



Juan Antonio Serrano Iglesias  
Conselhèr de Transpòrt, Comèrç e Torisme

Vielha, 30 d'octobre de 2009

JAS/pp



Benvolgut amic,

Com exalumne d'aquella escola, i com conseller de Turisme, Comerç i Transport del Consell General d'Aran, ha estat per mi un gran honor poder fer la conferència inaugural acadèmica corresponent al curs 2009-2010 als alumnes.

Per tant t'agraeixo la amabilitat que has tingut per convidar-me a aquest acte, romanent a la teva disposició per tot allò que sigui necessari.

Salutacions cordials,

**Juan Antonio Serrano Iglesias**

Conseller de Turisme, Comerç i Transport

Vielha, 30 de octubre de 2009

---

*Querido amigo,*

*Como exalumno de aquella escuela, y como consejero de Turismo, Comercio y Transporte del Consejo General de Aran, ha sido para mí un gran honor poder hacer la conferencia inaugural académica correspondiente al curso 2009-2010 a los alumnos.*

*Por lo tanto te agradezco la amabilidad que has tenido al invitarme a este acto, permaneciendo a tu disposición para todo aquello que sea necesario.*

*Recibe un saludo cordial,*

**Juan Antonio Serrano Iglesias**

*Consejero de Turismo, Comercio y Transporte*

*Vielha, 30 de octubre de 2009*

---

Dear friend,

As a former student from your school, and current Tourism, Commerce and Transport Counselor for Vall d'Aran, it has been a great honor for me to be able to present the opening conference for the year 2009-2010.

I appreciate your kindness for having invited me to this event, and I remain at your disposal for anything you may need.

Best regards,

**Juan Antonio Serrano Iglesias**

Tourism, Commerce and Transport Counselor

Vielha, October 30<sup>th</sup>, 2009